

# DÉLVIDÉKI LAPOK

POLITIKAI LAP.

Megjelenik hetenként kétszer, csütörtökön és vasárnapon.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Szidon József könyvnyomdája, Lugos (Véres-palota).

Felőlős szerkesztő:

Dr. HAUS JÓZSEF.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Előfizetési árak

házhoz küldve vagy bérmentes postai szétküldéssel:  
Egész évre . . . 16 kor. | Negyedévre . . . 4 kor.  
Félévre . . . 8 „ | Egyes szám ára 16 fillér.

## Ész és hivatal.

Az észnek nem kell okvetlenül valami nagyra terjednie bármely hivatalban is. Nem mondjuk, hogy egy igazi államférfi miniszter, nagykövet avagy ezekhez hasonló hivatal viselő férfi nagy mozzanatokot nem létesíthet; de mily gyakran nem annyira a valódi tehetség, mint inkább a körülmények idézik elő a nagy eseményeket.

Ne beszéljünk tudományos vívmányokról, mint például a himlőoltás feltalálásáról vagy veszettség gyógyításáról, habár az ilyenekben is nem ritkán a pusztán véletlen vagy szerencsés közbejárás tényezői a sikernek, hanem szorítkozzunk a hivatalokra, akármily magas rangokra, amelyekben közönséges halandók sáfárkodnak.

Mert ott, ahol igazi jótékony találmányról, az egész emberiségnek hasznot nyújtó vívmányról van szó, ott ritkán férhet kétség a dologhoz, holott hivatalokban igen gyakran háttérbe szorítják a szerzőséget s megnyeri a babért az, kinek az egészhez nincs semmi köze vagy aki legkevésbé ért hozzá. Hány hivatalbeli főnök,

hány miniszter aratja annak dicsőségét, aminek előidézésére valamely alárendelt hivatalnok adta oda eszét meg fáradságát. Az illető miniszter mindenütt nagyra volt a sikerrel s annyira beleélte magát a hangulatba, hogy már egész komolyan hitte, még az igazi szerző irányában is, hogy nála van az ész, a szerző nevét pedig elhallgatta a krónika.

Ily igazságtalanságokkal szemben aztán teljesen megokolt a régi mondás, hogy »A kinek az Isten hivatalt adott, annak ész is adott!«

Az egyiknek megélhetés végett hivatalra van szüksége, a másik meg több hivatalt keres és kap is, anélkül, hogy csak egyre is volna igazi hivatala és tehetsége. De hát ez így van mai napság s talán mindig is így volt; ami azonban legkevésbé sem vigasztalja meg azokat, akik valódi hivatal és tehetség birtokában sem tudnak kenyérhez, hivatalhoz jutni.

Látjuk ebből, hogy hivatal és hivatal egészen különböző dolgok, noha be kell ismernünk azt is, hogy az emberiség öröme néha mégis együtt járnak az életben.

Együtt járnak, még pedig az ipar és mesterségek terén s itt áll nagyobbára

egész teljében az, hogy hivatal nélkül nem lehet boldogulni. Az a mesterember vagy iparos, aki nem szereti foglalkozását s nem él teljesen annak, nem is viszi sokra, vagy bármely siker esetén is, mihamarább tönkre jut.

Már aki a mesterségét szereti, azt mindenképp ápolja, sőt lehetőleg tökéletesíteni is törekszik, hasznos tagja a társaságnak. Dolgozni nem szégyen, sőt találon mondja Kölessey, hogy »Minden pályán dicső, ha belőle hazádra derül fény!«

S itt nyílik aztán tér az iparos számára. Versenyzik ő minden pályatársával s azt a becsület terén fölülmulni iparkodik. Jó portékát vásárol, jó portékát ad. Ennek megvan a maga erkölcsi értéke minden irányban. Az emberek nemesednek a munkában s megismerik azokat is, akikkel érintkeznek.

Baj azért itt is van. A becsületes iparosnak az ostora nagyon komolyan vendő szomorú tényezője a társadalomnak. Egyik része a megrendelőknél ugyanis pontosan fizet az áruért, a szolgáltatott iparcikkéért; a másik csak nagy sürgetés, fenyegetés után juttat hébe-hóba néhány koronát, a harmadik végre soha-

## A „Lugosi Magyar Dal- és Zene-Egyesület“ történetének vázlatja.

1852—1904.

Az egyesület félszázados jubileuma alkalmából írta:

Chalupka Rezső.

Kézirat gyanánt.

„In labore nobilitas!“

A dal, mint a szépművészetek egyik legősibb és a táncszal, a zenével és a költészettel közösen támadott és fejlődött ága, nemcsak a szív egyszerű, lírikus hangulatának és érzelmeinek, — a vágyak és a kedvtelések szétáradó elégiai formákba öntött reflexióinak, — a lelkesedés és a szenvedélyek másszív formája, ódai lendületének intenzív megnyilatkozása és hű kifejezője; — nemesak fűszere és fokmérője annak a pszichikai erőnek, melyet léleknek, szellemnek nevezünk; — tehát nemcsak az egyén éthikai és esztétikai életének egyik jelentékeny eleme, de mint a társadalom, közélet, a vallásosság, a közművelődés, a nemzeti közérzet s tehát a nemzeti kultúra ideáljainak szolgálatában álló szabad művészet, egyúttal a tűzhely és a nemzeti nagy család erkölcsi életének is

egyik komoly, erős, közvetlen kihatású és — mondhatnám — specifikus tényezője. Kultusza kétségtelenül ép úgy megelőzvé az évezredek művelődéstörténet legrégebb emlékeit, mind a gyermekek az altató dalt utánzó gögicsélése minden más esztétikai megnyilatkozást, természetes, hogy a dal eredete és ápolásának, fejlődésének története is messzire visszanyúl az időtlen kezdet, az ősműveltség homályába. Hiszen már a Kr. előtti 4000 esztendő ő ind Védákban a Szama-Véda az énekek könyve volt, a Rig-Véda a dalok és a himnuszok gyűjteménye; — És Ázsia ókorában az asszír őslakók az Amanosz hegységben vágott fát dalolva hordták Asszurnaszípal palotájának építéséhez, — a legrégebb égetett agyagtáblákon a békateknőre feszített idegszálak alakjában való lant és a hárfá már ismert hangszerrek s Visnu és Ozirisz sippal kezükben ábrázoltatnak. De nem ezéja e más feladatot szolgáló vázlatnak ily általános jellegű és jelentőségű kulturtanulmányt nyújtani a dalról.

Az ősnálló világi líra, melynek az egyház alól való emancipálásában a provenezei »troubadurok« (megszüntek az albigeni háborúk alatt 1210 körül) és a szerelmet és szabad ter-

mészetet dicsőítő német »Minnesängerek« (Walter von der Vogelweide, Eschenbachi Wolfram, Hartmann von der Aue, Strassburgi Gottfried, Reuenthal Niethart) jártak elől a XII-ik és a XIII-ik században s mely iránynak nálunk első képviselője a virágénekeivel irodalmilag is egészen új műfajt teremtett Bárd Balassa Bálint volt, (1551—1594) lendületet főleg a XVII-ik században nyert, a mikor 1673-ban Alsó-Pomerániában, specifikus német intézményként, megalakult a hazafias és világi dalokat kultiváló greiffenbergi — e nemben első — dal-egyesület. Az ének és a zene művelése ez időben nálunk is, sajátlag Lugoson, visszavezethető Schorsch főtanítói 1765-be, majd 1797-ből Liszka Antal és ugyancsak a XVIII-ik század végéről Reinholz Ádám emlékeztetere utalhatunk mely kulturkészség erkölcsi értéke csak még fokozódik, ha figyelmen kívül nem hagyjuk ama nehéz, darabos, össze-vissza kuszált történeti és etnikai multat, melynek Délvidékünk évszázadokon keresztül állandó részese volt, a szultánoknak Erdély elleni véres harczeitől kezdve a Hunyadiak nagy csatáin át, melyekből itt patakzott el a legtöbb vér, át a mohácsi vérszét követő porlyázásokon, át a XVIII-ik

Podwinetz Izidor butor, pénzszekrény, varró-és írógép-  
varrógép és kerékpár főraktára javító- műhely Lugos Izabella-fő-tré  
saját házában

sem fizet. Ime az iparos ostora. S fájdalom, ez a baj egyre jobban, harapódzik el nálunk, hisz általános elszegényedésünk mind szomorubb következményekben nyilvánul napról-napra.

Máskülömben pedig hol van függetlenebb ember egy ügyes iparosnál? Ez a függetlenség páratlan a maga nemében s megőrzése minden fáradságra méltó, mert az ily függetlenség több másnemű függetlenséget vonhat maga után. Az iparost épp úgy megválaszthatják országgyűlési képviselőnek, mint a nagybirtokost s a képviselőházban aztán mindketten vállvatva működhetnek a haza javán, nagyobb szabású téren is. Faure köztársasági elnök iparos volt, Puquer-Quarter francia miniszter, aki a poroszoknak a rengeteg harci sarcot kifizette, szintén iparos családból származott. S ily példát még többet hozhatnánk fel a nyugati nagy nemzetek társadalmából.

Tény az is, hogy ezek a nagy iparos családok büszkék is foglalkozásukra, nem egykönnyen szalasztják azt ki kezükből, az igazi hivatás hagyományát kegyelettel őrzik s minden nemzedék új meg új vívmányokkal gyarapítja iparát. Ebben rejlik az ottani ipar óriási volta, nagy jelentősége.

Nálunk ezt még nem bírják utánozni s a jómódu iparos első kötelességének tartja fiát, sőt gyakran fiait középiskolába küldeni. Nincs ennél alkalmatlanabb a világon s a szerencsés külföldiek régóta tudnak rajta. Belátják, hogy egy mű-

század politikai ezélatu többszörös telepítése csaknem a múlt évszáz közepéig.

Igazi virágzásnak azonban a világi líra csak akkor indult, a midőn Fasih 1809-ben megállapította a művészi értelemben vett és tisztán férfienekesekből szervezett berlini »Sing-Verein«-t, melynek csapásain nálunk is Havi Mihály, a múlt század 40-es éveiben, erősen úzte a dal kultuszát, sajátlag kultiválván a négyzólamú férfikar-irodalmat s kihasználván azt művelődési és nemzeti czlok érdekében a külföldre kihatólag. Ebből az időből is Lugoson nemcsak az 1845-ig működött Czeh zenetanító, Neumann Antal (művészi játék), a hegedűtanító Kladifka és a Ranftl József szerepléseire mutathatunk rá, kik közül Ranftl 1846-ban műnékiskolát is állított városunkban, hanem rámutathatunk az 1851-ben Ranftl József által Liszka Károly, Schieszler János, Schieszler Miklós és Sasból (?) szervezett férfi-kvartettre is, melyből Wusching Konrád Pál, lugosi áll. el. tanító és róm. kath. kántor kifejlesztette az 1852 évi július hó 4-ikén megalakult »Lugosi dalegyletet«, mint olyan szövetséget, mely feladatául tűzte volt, hogy a dalt önképzés, szellemi szórakozás s társadalmi és kulturális czéltől művelje s ez által kiható közege legyen az általános közművelődésnek.

Lugos e szervezetkezés idejére nézve lépést tartott hazánk elsőrendű városaival, Budapest, Pozsony, Kassa, Losonez, Pécs, Sopron, Arad és Temesvárral s bár 1863-ik soproni, illetőleg a pécsi dalárda kezdeményezésére szervezkedett 1864-iki budapesti országos dalünnepélyek, valamint az 1867-ben Ábrányi Kornél kezdeményezésére alakult »Országos magyar dalárda-egyesület« speciá is, új lendületet voltak adan-

vészileg előállított ruha, lábbeli vagy butordarab készítője épp oly hasznos polgára a hazának, mint a legügyesebb ügyvéd avagy tisztviselő, még ebben is megfigyelendő lévén, hogy az iparos, ha csak valamennyire is kedvez neki a szerenese, kellő szorgalom, szakszerű értelmesség mellett mindig vagyona tesz szert, míg ellenkezőleg a hivatalnok, ha már egyszer nem bírja a munkát, csekély nyugdíjára kénytelen szoritkozni.

Valóban nagy hibát követ el az az iparos, ki egy virágzó üzletből a középiskola zürzavaros és az iparral összhangzásban alig álló keretébe erőszakolja gyermekét, talán épp azt, kinek legnagyobb hivatása lett volna, atyja mesterségét felvirágoztatni. Mennyi elveszett idő, mennyi szatócszerű kicsinyesség, — mennyi izetlenség, mily unalmas rágódás, lélekölő formalitás, butító czéltalanság a nyolcz évre kiszabott hosszú tanfolyam keserű tartamán belül.

Bizony száz tanuló között is alig tíznek van hivatása arra, hogy a mit ott hall és lát, begyűbe szedje és jól megeméssze. Mert anélkül nincs valódi tudás.

Az iparos az élet gyakorlatiágában nő fel s mindjárt tettekhez és tényekhez szegődvén, egyetlen évet sem vesz el rövid életéből, ha kivált elméleti és gyakorlati tanulmányai szerencsés párhuzamban folytatja. Így mindjárt megéli igazi hivatását, a melyben aztán iparkodni fog szépet és nagyot művelni. A

dók a dal és művelésének, de kétségtelen, hogy ezen egyesületek s így az első között keletkezett lugosi is már ezen nagy jelentőségű fordulópontig is a helyi szűkebb társaséleti érdekek kiváló szolgálatában állottak. Kétségtelenül így minősülő szempontból tekintendő hazai zeneirodalmunk egyik európai nevű Korifeusának ezen recenziója is: »Az ország egyik legrégebb s legtöbb érdemű dalegylete a lugosi, mely 1852 óta áll fenn s zeneegylettel állván kapcsolatban bő alkalma nyílt kiváló szolgálatokat tenni a hazai zeneügynek az ország egyik végpontján, hol a nemzeti szellem aspirációinak még ma is sokat kell küzdeni az idegen áramlatokkal.« Hát bizony ezek a szolgálatok csak akademikus jellegűek voltak, hiszen pld. Felsmann Jánosnak még »Dalárzsebkönyv«-e is alig talált közönséget, egyedül azért mert e munka »csak« magyar nyelven vala megszerkesztve, bár másrészt nem tagadható, hogy maga Wusching Konrád Pál, az egyesületnek karmestere és igazgatója, irodalmilag kifejtett élénk tevékenységével az eredeti magyar férfi-négyesek szerzésének és terjesztésének, valamint a magyar népdalok kerdalositásnak is jelentékeny szolgálatokat tett. Hogy Ábrányi Kornél szerint ezen dalegyesületeknek 1867-ig egyszersmind nem volt kihatásuk a »magyar szellemi és művészeti élet« fellendítésére, annak magyarázatául szolgál maga a politikailag és társadalmilag katonai reakció kezébe letett ama szomorú tizennyolcz esztendő mely az 1849-iki mozgalmak leveretésétől 1867. június hó 8-áig terjedett s mely Haynau vérengzései, Bach cseh és német inváziói, Schmerling februári nyílt parancsa és Metternich »divide

mi egészen azonos azzal a nemes czéllal, hogy mesterségét művészi magaslatra emelje.

Mindnyájan tudjuk, hogy erre van szüksége a magyar iparnak.

## UJDONSAGOK.

A szerkesztőség, kiadóhivatal és könyvnyomda városi és megyei távbeszélő-száma 91.

**Változások a vármegyei tisztikárban.** Pogány Károly főispán — dr. Antalfy aljegyzőt a temesi járásba szolgabírónak és Arguloa Samu karánsebesi szolgabíróvá vármegyei aljegyzőnek helyettesítette, továbbá dr. Horváth Arpád szolgabíróvá a temesi járásból a karánsebesibe helyezte át.

**Halálozás.** Dipold Károly, Krassó-Szörényvármegye aljegyzője, cs. és kir. tartalékos hadnagy f. hó 6-án Lugoson, 30 éves korában elhunyt. Halála benső, mely részvétet keltett Krassó-Szörény vármegyében, mert képzett, kötelességtudó, munkás köztisztviselő volt. — Temetése vasárnap nagy részvét mellett ment délután végbe.

**Miniszteri rendelet az iskolai beiratásokról.** Minden szülő, kiknek iskolásgyermeke van, közelel érint a belügyminiszternek az a rendelete, amely a héten érkezett a város törvényhatóságához. A rendelet nagyon megkönnyíti a beiratásokat, fölsőlegessé teszi a beiratásoknál, a költséges és sok utánjárásba eszentul egyszerű tanusítvány helyettesít. Ezeket a tanusítványokat díjtalanul és bélyeg nélkül szolgáltatja ki az anyakönyvi hivatal. Az erről szóló okos rendelet, mely különösen kedvező a szegény családok embe- rekre különben csak följutása egy már tavaly kiadott rendeletnek.

et véncse ízü összbírodalmi politikája mellett a magyar nemzeti ideál hőseinek a Neugebäude sötét, penészes pinczéit és Aradon a golyót és a bitófát juttatta osztályrészül.

Az 1860-as években Tóth Soma a nemzeti színház deszkáiról még mindig csak choreografcie közölte a pesti közönséggel ama bizonyos nótaszöveget, melyért olyan nagyon haragszik reánk a lajtántuli szomszéd odaát; jöllehet már 1847-ben Jassi városában (Románia) Bals Alec, Moldova kincstárnokának fényes szalonjában Liszt Ferenc és Barb (jassii nemzeti banda, Rákóczi-indulójától évekig izzott a bojárok és a kokonák szíve s Jassi évekig visszhangozta a magyar indulót, minálunk Lugoson — Magyarországon! — az 50 es évek elején a »Polizei-Kommissär« betiltott egy Reményi-hangversenyt, egyedül csak azért, mert azon a Rákóczi-induló is felhangzott\*; — nos ily körülmények között valóban elérhetetlen ideálnak volt tekintendő a »magyar szellemi és művészeti életnek« fellendítése az ének és a zene által s igazán örvendetes tény, hogy még ily nehéz, fojtott nemzeti viszonyok között is a »Lugosi dal- és zeneegylet« jegyzékönyveit már 1862 óta nemesak német, de ezzel párhuzamosan magyar nyelven is szerkesztette! (Folytatása következik).

\* Kétségtelen, hogy a komoly aggodalomia méltán ekot előlegező ezen erőszak indította a Lugosi dal- és zene-egyletet arra, hogy alapszabályai közé a következő érdekes szakaszt iktassa: »Ha az egylet bármely ürügy alatt erőszakosan felfüggesztetnék, készpénzbeli vagyona a m. tud. akadémiának kamat nélküli örizet végett átadandó oly feltétellel, hogy ha a felfüggesztett vagy más hasonló egylet Lugoson ismét életbe lép annak a tőke visszaadassék.«

**Motoros üzem az összes viczinállásokon.** Megbízható értesülés szerint a kereskedelmi miniszter tervbe vette, hogy a Magyar államvasutak kezelésében levő 109 helyi érdekű vasutnak vonalait motoros üzemre alakítja át. A rendelkezés szerint 7000 kilométernyi vonalat alakítanak át, amelyeken 500 gőzmotort fognak járni. Egyelőre 300 motort szereznek be. A Magyar Államvasutak igazgatósága már 120 gőzmotort, négy egy fél millió költséggel több magyar gyárban már meg is rendelt.

**Vonat összeütközés.** A nagykiskuniai állomáson egy tartalékos mozdony tegnap délután 1 óra tájban horzsolta a 772. sz. tehervonat néhány utolsó kocsija és a mozdony kigugrott a vágányokból. A Szeged felől járat ezáltal el volt állítva és a közlekedés addig, míg a vonal szabaddá nem vált, szünetelt. A budapesti rendes gyorsvonat ennek következtében késéssel robogott be a lugosi pályaudvarra.

**Megjött az eső,** a várva várt, régóta sóhajtott eső tegnap d. e. 9 órakor, de alig tartott néhány peezig és még annyi hatása sem volt, hogy leverte volna a port. Csakhamar kiderült újra és délután visszaállt a mindent elpusztító, mindent kiszáritó, felpörzselő hőség.

**A hadgyakorlatok és a szárazság.** Dálnoki Nagy Lajos aradmegyei alispán hosszabbban indokolt felterjesztést intézett Nyíri Sándor honvédelmi miniszterhez, hogy az aradi és kir. 33-ik gyalogezred Ternova környékére tervezett nagy hadgyakorlatait a szárazságból kifolyó takarmány- és vízhiányra való tekintettel ne tartsák meg, minthogy a nép amúgy is inségnék néz elébe, a beszállásolással reá háramló nagy költségek pedig még nagyobb nyomort okoznának, de maga a katonaság sem lenne kellőleg ellátva.

**Jeles körtefa.** Egy uriember meglátogatta a barátját. A ház előtt egy körtefa áll, melynek azonban nem valami különös gyümölese van. A házigazda agyondicséri a fát, hogy ez valami rendkívüli nevezetesség. »Mi van hát rajta olyan különös?« — kérdi a vendég. — A házigazda sugva mondja: »Barátom, erre a fára két anyósom akasztotta fel magát.« — A vendég nagyot néz s ki veszi a bicskáját. »Mit akarsz?« — kérdi a meglepett háziur. »Barátom, ebből a nemes körtefából ojtó szemet viszek magamnak.« — szól a vendég.

**Hirdetés.** Kerestetik egy tisztességes, jóra való szolgáló. Ha már marhák mellett szolgál, azonnal beléphet hozzánk.

**Jól mondta.** Báró: Visszavitted a cipésznek a cipőket? — Inas: Szolgálatára, méltóságos ur! — Báró: Megmondta neki, hogy ökor? — Inas: Egyenesen nem, de körülírtam. — Báró: Nos, hát mit mondott neki? — Inas: Ön olyan bizonyos állat, mely tejet ad!

**Már!** — Julesa öntözte már a virágokat? — Hogyne, már tizennégy nap előtt!

**Nagy kivatal.** Bizony nem hiába tanítottam fiaimat — diésekszik a paraszt — föl is vitte isten a dolgukat: egyik vármegye ura (pandur) másik urasági tiszt — (hajdu).

Kiadó-laptulajdonos: Szidon József.

## Steiner Izsó

arany-, ezüst- és ékszerárú készítő műhelye

Lugos, Szt-János-utca 1  
Karl-féle ház, a fürdő mellett.

Ajánlja magát minden e szakmába vágó munka pontos, fizetés és gyors elkészítésére, mércéit áron.

11152. tkvi szám. 1904.

## Arverési hirdetés.

A lugosi kir. tszék mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Grósz Lázár lugosi lakos vhajtatónak Muntyán Miklós és neje Muntyán Zsuzsánna szákuhi lakos vhajtást szenvedő elleni 340 k tőke ennek az 1903 augusztus 25-től számítandó 6 százalékos kamatai 163 k per és vhajtási már megállapított és ezennel 16 k 60 fben megállapított árverés kérései valamint a még felmerülő költségek behajtása végett továbbá a lugosina takarékos és hitelintézet 700k tőke s jár. erejéig ugy dr Rosenthal Gyula ügyvéd 380 k tőke s járulékaiból álló követeléseknek is vhajtási uton való behajtása végett Muntyán Miklós és neje Zsuzsánna vhajtást szenvedőnek a lugosi kir. tszék mint tkvi hatósága területéhez tartozó Szkeus községi 109. sz. tjkvben A. I 7-11. sz. a. felvett ingatlanát 807 k és az A. 1. sz. a. felvett ingatlanát 30 k kikiáltási árban egészben és külön az egyidejűleg kibocsátott árverési feltételekben is részletezett összesen 837 kor. kikiáltási árban az 1904 november 3-án déli 12 órakor Szakul községbáránál tartandó nyilvános árverésen a legtöbbet ígérőnek szükség esetén a kikiáltási áron alól is el fogja adatni.

Arverelni kívánok tartoznak bánatpénzül az ingatlanok kikiáltási árának 20 százalékát készpénzben vagy óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az annak előzetes bírói letétbe helyezését tanúsító szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Vevő köteles a vételár 1/3. részét az árverés jogerőre emelkedése napjától számítandó 30 nap alatt, a második 1/3. részét ugyanazon naptól számított 60 nap alatt, a harmadik, 1/3. részét ugyanezen az árverés jogerőre emelkedése napjától számítandó 90 nap alatt, és az árverés napjától járó 5 százalékos kamataival szabályszerű letéti kérvény mellett a lugosi kir. állampénztár mint bírói letéti pénztárba befizetni.

A bánatpénz az utolsó részletbe fog beszámíttatni.

A megállapított árverési feltételeket a hivatalos órák alatt telekkönyvi hatóságnál, ugyszintén Szakul község előljárásiágánál vagy a bírói kiküldöttéknél megtekinthetők.

Lugos, 1904 július 29.

Bagyik, kir. tszéki bíró.

## 2 tanuló

teljes ellátásba felvétetik

Bővebbet:

Hedrich Rezső

gyógyszerész, (Vértes gyógytár.)



## Lawn Tennis

## és Rugólabda,

valamint az összes sportcikkekről

szóló legújabb

megjelent

árjegyzékemet

kívánatra

ingyen és bérmentve

küldöm meg.

Schottola Ernő

Budapest

Andrássy-út 2. sz.

## A lugosi dalárünnepélyhez megjött.

A legújabb

**selyemcylinder.**

A legdivatosabb

**uri- és fiu kalapok.**

Különlegességek

**nyakkendőkben.**

A legjobb

**keztyük.**

és mindennemű

**uri divatcikk**

## Kohn Adolf és fiai

**Vértes-palota.**

Ugyanitt

**cylinder vasaltatik**

és ha bármennyire törött is

**mint ujonnan kijavítatik.**

**KLEIN SAMU**

szobafestő és mázoló

Lugos, Szende-utca 5.

7656. szám. — kig. 1904.

## Hirdetés.

A Lugos városi ny. j. f. kórház részére a következő felszerelési cikkek szükségességek:

1. 500 m. kettős szélességű, piros csíkos, első minőségű lepedővászon.
2. 200 m. kettős szélességű, kék csíkos, első minőségű köpenyvászon.
3. 20 m. kettős viaszvászon.
4. 40 pár szögelt bőrpapucs.

Felhivatnak mindazok, akik a fenti cikkeket szállítani óhajtják, miszerint az 1., 2., és 3. pontra nézve csakis első minőségű mintákat, az árak megjelölésével, 1 koronás bélyeggel és 100 korona óvadékkal ellátott ajánlataik kíséretében, alólírt polgármesterhez folyó évi augusztus hó 25-ének d. e. 10 óráig mutassanak be.

Megjegyeztetik, hogy később beérkező ajánlatok figyelembe vétetni nem fognak és hogy a beérkező ajánlatok közti szabad választást, az árakra való tekintet nélkül, a városi tanács magának fenntartja.

Lugos, 1904. évi július hó 23-án tartott tanácsülésből.

**Marsovszky,** polgármester.

## Wurmlinger Mátyás

villanyszerelési vállalat és lakatos-műhelye

Lugos, Weiss-utca 1.

Elvállal mindennemű e szakba vágó munkákat.

A legjobb, legolcsóbb asztali víz a természetes szénsavas **BUZIÁSI SAVANYÚVÍZ.** — Kapható mindenütt. Főraktár Lugos részére: Fried M. fia. Telefon 56.

11245. tkvi sz. 1904.

**Arverési hirdetés.**

A lugosi kir. tszék mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Milkovits Szvetozár lugosi lakos vajtatonak Sztoján János rakittai lakos vajtást szenvedő elleni 240 k. tőke s jár. behajtása végett, Milkovits Szvetozár ajánlata folytán Sztoján János vajtást szenvedőnek a lugosi kir. tszék mint tkvi hatósága területéhez tartozó Rakitta község 63. sz. tjkben A. I. 2. sz. a. felvett ingatlanát egészben, az egyidejűleg kibocsátott arverési feltételekben is részletezett összesen 525 kor. kikiáltási árban az 1904 szeptember 13-án, d. e. 9 órakor Rakitta község házában megtartandó nyilvános arverésen a legtöbbet ígérőnek szükség esetén a kikiáltásilag kötelezett 1166 koronán felül bármely árban elfogja adatni.

Arverelni kívánók tartoznak bánatpénzzel az ingatlanok kikiáltási árának 20 százalékát készpénzben vagy óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni vagy az annak előzetes bírói letétbe helyezését tanúsító szabályszerű elismervényt át szolgáltatni.

Vevő köteles a vételár 1/3 részét az arverés jogerőre emelkedése napjától számított 30 nap alatt, a második 1/3 részét ugyanazon naptól számított 60 nap alatt, a harmadik 1/3 részét ugyancsak az arverés jogerőre emelkedése napjától számított 90 nap alatt és az arverés napjától járó 5 százalék kamataival szabályszerű letéti kérvény mellett a lugosi kir. állampénztár mint bírói letétpénztárba befizetni.

A bánatpénz az utolsó részletbe fog beszámíttatni.

A megállapított arverési feltételeket a hivatalos órák alatt a tkvi hatóságnál ugyanzintén Rakitta község előjáróságánál, vagy a bírói kiküldöttnél megtekinthetők.

Lugos 1904 augusztus 1.

Bagyik, kir. törv. bíró.

**A „Kávé király“-hoz**

A ki nagyon jó zamatu s illatu kávé kedvel. az csakis „Király kávé“ vegyen, mely a legkiválóbb fajok vegyítéséből áll s egy még eddig nem létezett módszer szerint van pörköltve.

Hosszas kísérletezés után sikerült ezt elérnünk s így minden kávéismerő, ki egyszer megízleli soha más kávé nem fog használni.

Ismeretes, hogy a kávé a legérzékenyebb cikkek, melyből a finom zamat s illat azonnal elillan, valamint minden ízt s szagot felvesz, miért is ezen kiváló kávé lemezdobozokba csomagoljuk szállítjuk bármely postaállomásra bérmentve, utánvétellel a következő árban:

1 kgros doboz	4 kor.	80 fill.
2 " " "	9 " "	" "
4 " " "	17 " "	20 " "

Ezen különleges pörkölt kávé kivül ajánljuk a következő nyers fajokat, szinte bérmentve, utánvétellel bármely postaállomásra.

1 posta-csomag	5 kgr.	legfinomabb	Cuba K	13.50
1 " " "	5 " "	" "	Ceylon	12.-
1 " " "	5 " "	" "	Jamaica	11.20

**BIRÓ és TARSA**

a „Kávé király“-hoz

Budapest, VI., Teréz-körút 2/a-b.

A fővárosi elárúsítás:

**Gellért Zsigmond-nál**

fűszer- és csemege-üzlete

Budapest, VII., Erzsébet-körút 53

**A „Kávé király“-hoz****Farkas Herman**

műbutor-, épület- és portál-asztalos

Lugos, Szt-János-sor 7.

8247. sz. 1904.

**Temesvári Vásárhirdetés.**

Az idei temesvári

**Szt-Jakab országos vásár**

f. évi aug. 11-től bez. augusztus 15-ig fog megtartatni.

**Mindenféle állatfelhajtása** az országos vásárra augusztus 11-től, esütörtökön reggel 5 órától kezdve **meg van engedve.**

A városi főkapitányságtól:

**Bandi Rezső**, főkapitány.

Bánati ló-, szarvasmarha-, juh-, sertésvásár. Gyümölcs-, mezőgazdasági-, kereskedelmi- és ipar-vásár.

**Uj ház**

a törvénykezési palota közvetlen közelében, tényleges 10%-os tiszta haszonnal, nagyon olcsón **eladó.**

Bővebb felvilágosítás **Prinzurnál, Román-Lugos, Korona-utca 7.**

**Ószi Henrik****ékszerész, műtővös és órás**

Lugos, Széchenyi-utca, Dillinger-féle házban.

Készít legfinomabb kivitelű arany- és ezüst-ékszereket. Elvállal régi ékszerek átalakítását a legújanyosabb árban. Órajavitásokat két évi jótállás mellett. Értékesebb kövek a tulajdonos jelenlétében is átfoglaltatnak.

Számos megbízást kéri

**Ószi Henrik.**

műtővös és órás

Tanulók és tanulóleányok felvételnek.

**Iskolás gyermekeket**

teljes ellátásba felvesz **özv. Csamperlik Johanna.** Lakik szeptember 1-től, Szende-utca Szedlacsek-féle házban.

**Eladó ház**

Udria-utca 2. sz.

3 szoba, konyha stb.-ből áll.

Bővebbet ugyanott

**Dumitru Romanica**

tulajdonosnál.

**SZIDON és KISS**

épület-bádogosok, légszesz- és vízvezeték-berendezők

Budapest, VIII., Kenyérmező-utca 1.

Elvállalunk **légszesz, vízvezeték, csatornák, központi fűtés, szellőztetési készülékek**, úgyszintén mindennemű **fűrdők** berendezését.

**Egészségügyi cikkek** gyártását, **szagtalan árnyékszékek, házi sürgöny, telefon és villán.hárító** szerelését.

Mindennemű **szivattyúk, pinczészeti sör-készülékek** és e szakmába vágó **összes cikkek** elkészítését és javítását **jótállás** mellett.

Valódi Auer-féle égők, izzótestek és lámpák nagy raktára.

**Költségvetések ingyen.**